

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

July 1, 2018

The Armenian Church Year 1468

SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST

Celebrant: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 3:1-11, Romans 11:13-24, Matthew 14:13-21

Lector: YERETZGIN ROBERTA KOCHAKIAN

Holiday Hours

In observance of Independence Day, July 4th,
the complex will be closed on Wednesday.

Today's Gospel

Matthew 14:13-21

Now when Jesus heard this, he withdrew from there in a boat to a lonely place apart. But when the crowds heard it, they followed Him on foot from the towns. As he went ashore he saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fishes." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children.

Gift to the Church

A gift to the church is made in honor of grandson Wolfgang Axt
on his 4th Birthday. From his loving Nana, Sylvia Axt.

Armenian Language for Adults

For those who wish to take an interactive ten-week Armenian Language Class, please contact the church office. The interactive language class will focus on conversation, basic writing and daily vocabulary. Based upon response, the anticipated start date will be in September.

Save the Date!

St. John Armenian Church Annual Picnic
Sunday, August 12 following *Badarak*

Parish Ministry

Belinda Kabodian, RN, Community Health Coordinator at St. John Providence Hospital will be available starting in July, on the first Sunday of each month for Blood Pressure screening in the Hall.
This event is open to everyone and free of charge.



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



ROSEMARY CARMAN, 40th Day, Mother, Grandmother

Requested by Roxan Carman
Stephan Carman
Anthony, Roupina, Nayri & Vaughn Carman
Lydia, Tamara, Kyle, Anjel & Bryce Doyon

ROSEMARY CARMAN, 40th Day, Dear Sister-in-law, Aunt

Requested by Peter & Agnes Hovsepian
Rev. Fr. Garabed & Yeretgin Roberta Kochakian
Rick & Susan Vian
Edward & Matthew Carman

ROSEMARY CARMAN, 40th Day, Dear Friend

Requested by Sam & Margaret Arslanian
Anita Saboonjian
George Saboonjian

EDWARD CARMAN, 28th Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Peter & Agnes Hovsepian
Rev. Fr. Garabed & Yeretgin Roberta Kochakian
Rick & Susan Vian
Edward & Matthew Carman

HARRY & ARAXIE CARMAN

MASA & RAMELA CARMAN

MARDIG & MARGARET HATCHERIAN

HARRY CARMAN JR.

Requested by Peter & Agnes Hovsepian
Rev. Fr. Garabed & Yeretgin Roberta Kochakian
Rick & Susan Vian
Edward & Matthew Carman

KAZAROS UNAN, 40th Day, Brother-in-law

ARTIN ARTHUR EKMEDJIAN, 13th Year, Husband

Requested by Alis Ekmekjian & Family



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



HARRY TOKATLIAN, Father

AGNES TOKATLIAN, Mother

Requested by Tokatlian Family

**SHERRY MARIE LEWIS, Loving Mother of Andrew and Hallie, Beloved Daughter, Dear Sister,
Very Special Friend**

Requested by Donn Vahratian

SIMON TASHJIAN, Father, Grandfather

ALICE TASHJIAN, Mother, Grandmother

Requested by Family

HRANT AGINIAN, Father, Grandfather

VIRGINIA AGINIAN, Mother, Grandmother

Requested by Family

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Yelena Gazaryan**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at
St. John Armenian Church on June 25, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Edward Baharian**,
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at
St. John Armenian Church on June 26, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Rose Baykian**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at
St. John Armenian Church on June 27, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Mary Sarafian**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at
St. John Armenian Church on June 30, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

Prayers for the Sick and Hospitalized

Doris Carter
Elina Cobb
John Brycz
Ian McGrath
Gearldine Ware
Margaret Chubukchian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Fr. Dimitrie Vincent
Joe Kludjian
Rev. Fr. Shnork Souin
Vartkes Chubukchian

Charles Sansone
Ruben Griffin
Danny Cristiano
Ryan Fringer
Ernie Brocher
Emma Betrosian

Armenia Fest 2018

Live Music, Food, Dance, Vendors & Artisans
Saturday, July 21st from 5pm-10pm
Royal Oak Farmer's Market
316 E. 11 Mile Road (just east of Main Street)

Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry,
Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.
100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcherian - \$150.00
***Khatchkar*—\$150.00**
***Armenian Ornamental Script*—\$120.00**
NEW—JUST ARRIVED

SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00
"THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History"—HC \$25.00
"FORCED INTO GENOCIDE" Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army
By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC \$29.00
***KHORENIAN DIVINE LITURGY, DOUBLE CD*—\$30.00**
2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts
suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcherian, internationally known
photographer- \$30.00

"The Promise" DVD \$20.00
Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00
NEW FROM ARMENIA
Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia
Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.
STOP BY AND BROWSE

BAZAAR PREPARATION DAYS
ALL CHURCH MEN AND WOMEN WELCOME!!

WE need all hands....

July 10 (Tuesday) 9:00 am - 12 pm (kufta Middles) - Dolly Matoian

July 17 (Tuesday) 9:00 am - 12 pm (kufta Middles) - Dolly Matoian

July 23 (Monday) 9:00 am - 12 pm (Kufta shells)

July 24 (Tuesday) 9:00 am - 12 pm (Kufta shells)

Any Questions please call Joy Callan 1-248-254-3955 or yerchanigc@gmail.com

NOTE:

Due to July 4th Holiday
No Tuesday Lunch Club July 3

Wanted: Used Armenian Books!

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year's Festival (October 5, 6, 7).

Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.

Receipts available in the church office.

Save the Date!

Sanctuary and Museum Tour and Luncheon
Wednesday, September 26, 2018 from 10 am - 2 pm

Day by Day Bible Study

Wednesdays - July 25, August 22
12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993



Komitas Choir News

The Komitas Choir would like to sponsor organ lessons for pianists who are interested in learning to play the organ. The trained organists will learn the Armenian Divine Liturgy music as an understudy organist in order to accompany the Komitas Choir occasionally on Sundays. For more information, please contact Dn. Rubik at rubik@sjachurch.org or 248-569-3405.

Scholarship Opportunity!

Are you: A full-time college student? A resident of Michigan? At least 25% Armenian?

You could be eligible for a \$2000 scholarship from the Armenian Renaissance Association (ARA)

The ARA offers five \$2000 scholarships to undergraduate and graduate Armenian students from Michigan.

For applications and eligibility requirements, send an email request to: [*scholarship.ara@gmail.com*](mailto:scholarship.ara@gmail.com)

Include student name, permanent Michigan address, phone number and whether undergraduate or graduate status.

APPLICATION PERIOD CLOSES JULY 7, 2018.

Hye Camp 2018

Where Faith, Fun and Fellowship Meet!

Staff Training: July 25-28

Camp Week: July 28-August 4

Campers: Ages 8-15

CIT's: Ages 16 & 17

Staff & Volunteers: Ages 18+

248-648-0702 jenniferm@armeniandiocese.org

Register Online: DiocesanSummerCamps.org

ST. NERSESS 2018 SUMMER CONFERENCES

Deacons' Training Program: Thursday, June 28—Saturday, July 7

High School Conference: Friday, July 20— Sunday, July 29

Post High School Conference: Friday, August 3— Sunday, August 12

DAY CAMP 2018

We have several sessions filled with themes and field trips for happy campers!
Swimming every Tuesday!

Check-in: 9:00 am - 9:30 am

Dismissal: 4:00 pm



Session I: Monday, June 18th - Thursday June 21st

Session II: Monday, June 25th - Thursday, June 28th

NO CAMP DURING THE WEEK OF JULY 4th

Arts of Armenia

In conjunction with the Komitas Choir
Monday, July 9th - Friday, July 13th

Session III: Monday, July 16th - Friday, July 20th

NO CAMP MONDAY, JULY 24 - FRIDAY, AUGUST 5, 2018, DUE TO HYE CAMP.
REGISTER AT: www.diocesansummercamps.org

Session IV: Monday, August 6th - Thursday, August 9th

Session V: Monday, August 13th - Thursday, August 16th

Session VI: Monday, August 20th - Thursday, August 23rd



Additional Information:

\$25 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs

Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt, picnics, field trips, and transportation for field trips!

Parents, please provide sack lunch!

For more information, please contact Lisa Mardigian: lmardigian@sjchurch.org

22001 NORTHWESTERN HWY, SOUTHFIELD, MI ☎ SJCHURCHARMENIANCHURCH.ORG



ST. JOHN ARMENIAN CHURCH PRESENTS

Արուեստներ
Հայաստանին



*A premier summer fine arts program
for children ages 8-13*

*July 9-13, 2018
9:30 am - 3:30 pm*

Week long projects featuring Authentic Armenian Dance,
Music, Painting, Rug Weaving, Baking and more
Taught by professional teachers

Registration Deadline: Friday, June 29, 2018



For more information please contact:

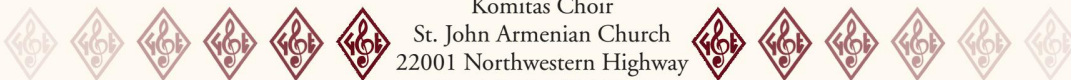
Lisa Mardigian

lmardigian@sjachurch.org

or visit www.stjohnsarmenianchurch.org/artsofarmenia.html

Sponsored by the
Komitas Choir

St. John Armenian Church
22001 Northwestern Highway
Southfield, MI 48075
248-569-3405



"Hidden Sources of Salt"

Please join The Lunch Club (TLC)
and learn tips to lower your blood pressure by
becoming a sodium sleuth.

Tuesday, July 10th

11:00 a.m. - noon

**St John Armenian Church
Veterans Hall
22001 Northwestern Highway
Southfield**

stjohnprovidence.org

St. John Providence is part of Ascension. Together, we are
dedicated to providing compassionate, personalized care
in our community.

34027-66754-006 (12/16/16)



Ascension

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պ ա տ ա ր ա գ է ն Յ ե տ ո յ Ե կ եղ եց ի է ն Դ ու ր ս Գ ա լ ու Ժ ա մ ա ն ա կ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and
fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.